



GUÍA DE USO DE EUROSTAT

Paula Cartoy García
junio-2023

Índice

1. INTRODUCCIÓN.....	2
2. PREGUNTA FRECUENTES.....	3
1) ¿Qué es Eurostat y qué hace?.....	3
2) ¿Es posible acceder a los microdatos?.....	3
3) ¿Dónde puedo encontrar información sobre los derechos de autor y redifusión?.....	3
4) Ampliación de la Unión Europea y la zona del euro.....	3
5) ¿Cómo se estructura el árbol de navegación de datos?.....	3
6) ¿Qué es el código de datos de Eurostat?.....	4
7) ¿Cuándo se actualiza la base de datos?.....	4
8) ¿Qué significan los símbolos en los datos del árbol de navegación?.....	4
9) ¿Cómo puedo saber cuando fue la última actualización de la base de datos?.....	4
10) ¿Cómo puedo importar las extracciones de datos desde la base de datos a Excel?.....	5
11) ¿Dónde puedo encontrar ayuda en el navegador de datos?.....	5
12) ¿Puedo descargar conjuntos de datos enteros o incluso toda la base de datos?.....	5
13) ¿Puedo usar servicios web (API) para descargar datos?.....	5
14) Desmantelamiento del explorador de datos.....	5
15) Desmantelamiento de los servicios web / extracción automática de datos.....	6
16) No puedo encontrar los datos que estoy buscando. ¿Dónde debería mirar?.....	6
17) No he encontrado una respuesta a mi pregunta. ¿Qué debería hacer?.....	6
3. LA PÁGINA PRINCIPAL.....	7
1) Indicadores clave de la UE.....	8
2) Explorar datos y herramientas.....	9
3) Noticias recientes.....	9
4) Acceso rápido.....	10
5) “In focus”.....	10
4. OTRAS SECCIONES DE LA PÁGINA.....	11
5. DATOS.....	13
6. NOTICIAS.....	16
7. PUBLICACIONES.....	18
8. SOBRE NOSOTROS.....	20
9. CONTACTO.....	23
10. AYUDA.....	24

1. INTRODUCCIÓN

[Eurostat](#) es una Dirección General de la Comisión Europea, que actúa como la oficina estadística de la UE y está situada en Luxemburgo. Su misión es proporcionar gratuitamente estadísticas de alta calidad sobre la UE, los estados candidatos y la Asociación Europea de Libre Comercio (EFTA, por sus siglas en inglés) no solo a otras Direcciones Generales, sino también a otras instituciones europeas, a diferentes profesionales y a la población en general. Para ello, lleva a cabo una armonización de los métodos estadísticos de los estados que proporcionan los datos, permitiendo a su vez la comparación entre los mismos. Además, promueve los valores del respeto y la confianza, el fomento de la excelencia, la promoción de la innovación, la orientación al servicio y la independencia profesional. Su papel es importante ya que ofrece información objetiva y precisa que permite comprender mejor la realidad contemporánea, así como responder una amplia gama de preguntas.

Además del apoyo que presta a la formulación de políticas de la UE, Eurostat desempeña un papel activo en la cooperación estadística entre agencias y organizaciones internacionales. Eurostat representa a la Comisión Europea en la Comisión de Estadística de las Naciones Unidas (CSNU), en las relaciones bilaterales con las instituciones financieras internacionales (por ejemplo, el FMI, el Banco Mundial y los bancos regionales de desarrollo) y en el Comité de Estadísticas de la OCDE (CSTAT). Todos estos organismos estadísticos internacionales cooperan para establecer estándares internacionales para las estadísticas, para mejorar la comparabilidad de la información, para mejorar la coordinación de las actividades internacionales, y para apoyar financieramente o técnicamente los sistemas estadísticos nacionales

2. PREGUNTA FRECUENTES

<https://ec.europa.eu/eurostat/web/main/help/faq>

1) *¿Qué es Eurostat y qué hace?*

Eurostat es la oficina estadística de la Unión Europea. Su misión es proporcionar estadísticas y datos de alta calidad sobre Europa. Al armonizar las estadísticas del [Sistema Estadístico Europeo](#) (SEE) utilizando una metodología única, las estadísticas se hacen comparables. Para más detalles, se puede consultar la sección [acerca de nosotros](#).

2) *¿Es posible acceder a los microdatos?*

Los microdatos son datos confidenciales que contienen información sobre unidades estadísticas individuales, por ejemplo, personas individuales. El marco legal actual permite el acceso a microdatos anonimizados disponibles en Eurostat únicamente con fines científicos. Se puede encontrar más información en la página de [acceso a los microdatos](#).

3) *¿Dónde puedo encontrar información sobre los derechos de autor y redifusión?*

Los detalles se describen en la [página web de derechos de autor](#).

4) *Ampliación de la Unión Europea y la zona del euro*

Cuando un país entra o sale de la Unión Europea o de la zona del euro, esto tiene un impacto en los agregados estadísticos europeos. Eurostat tiene pautas sobre cómo tratar los problemas relevantes que surgen de dicho cambio.

5) *¿Cómo se estructura el árbol de navegación de datos?*

'**Tablas**' ofrece una selección de los datos más importantes de Eurostat de una manera fácil de usar. Todos los datos se presentan en tablas simples de dos o tres dimensiones.

'**Base de datos**' contiene la gama completa de datos disponibles públicamente en Eurostat. Los datos se presentan en tablas multidimensionales con varias funciones de selección y formatos de exportación.

Ambas ramas están organizadas según nueve temas estadísticos. 'Tablas sobre la política de la UE'

presenta una selección de datos organizados de acuerdo con políticas específicas de la UE.

6) *¿Qué es el código de datos de Eurostat?*

El código de datos de Eurostat, que se encuentra debajo de la mayoría de los gráficos y cuadros de las publicaciones de Eurostat, le permite acceder, a través de la página de inicio del sitio web de Eurostat, a los datos más recientes a los que hace referencia el cuadro o el gráfico. Para acceder a los datos, se introduce el código en el campo de búsqueda, en la parte superior derecha del sitio web de Eurostat y haga clic en BUSCAR. Entre los resultados de búsqueda se encontrará el título de la tabla correspondiente. Al hacer clic en dicho título, se accederá a la página del producto de la tabla principal. Para visualizar dicha tabla, simplemente se debe hacer clic en "ver tabla".

7) *¿Cuándo se actualiza la base de datos?*

Los datos y la información almacenados en el árbol de navegación de datos se actualizan dos veces al día a las 11:00 y a las 23:00.

8) *¿Qué significan los símbolos en los datos del árbol de navegación?*

El navegador de datos es la herramienta para mostrar, graficar y descargar datos estadísticos. Las características principales son el filtrado de dimensiones, guardar vistas personalizadas, ayuda contextual y una amplia gama de formatos de descarga.

Compresión de conjuntos de datos: para descargar conjuntos de datos completos en formato tabular de valores separados (tsv).

La base de datos COMEXT incluye todos los datos de comercio internacional.

Metadatos: textos explicativos que documentan datos estadísticos y brindan información resumida útil para evaluar la calidad de los datos y el proceso de producción estadística en general.

9) *¿Cómo puedo saber cuando fue la última actualización de la base de datos?*

A la derecha de cada tabla, haciendo clic en el símbolo de información, se encontrará información sobre la última actualización, los datos más antiguos y más recientes, así como el número de valores de la tabla.

Para obtener información sobre la frecuencia de difusión y la oportunidad, se recomienda consultar

los metadatos de la recopilación de datos bajo el símbolo de metadatos.

10) *¿Cómo puedo importar las extracciones de datos desde la base de datos a Excel?*

Los datos se pueden importar a Excel con un archivo delimitado por tabuladores (TAB) utilizando las siguientes herramientas de extracción: Navegador de datos o una tabla completa (equivalente a descarga masiva).

11) *¿Dónde puedo encontrar ayuda en el navegador de datos?*

Se puede consultar la [ayuda](#) en línea para el navegador de datos y la página de la [primera visita](#).

12) *¿Puedo descargar conjuntos de datos enteros o incluso toda la base de datos?*

Se pueden descargar conjuntos de datos o toda la base de datos usando la función de [descarga masiva](#).

13) *¿Puedo usar servicios web (API) para descargar datos?*

Es posible acceder a conjuntos de datos a través de [servicios web](#).

14) *Desmantelamiento del explorador de datos*

Información importante: La herramienta de extracción del explorador de datos se eliminó de la base de datos de Eurostat el 5 de diciembre de 2022.

Para utilizar el navegador de datos disponible en [la base de datos de Eurostat](#), se debe hacer clic en el símbolo del buscador de datos que se encuentra junto al título del conjunto de datos. El navegador de datos proporciona las mismas funcionalidades que el explorador de datos.

Marcadores

Si se crea nuevos marcadores, se debe utilizar el navegador de datos.

Si aún se tiene marcadores que usan el explorador de datos, se deben cambiar.

Ayuda y soporte en línea

Se puede encontrar más información sobre cómo hacerlo en la ayuda en línea del [navegador de datos](#).

En el caso de duda, se recomienda ponerse en contacto con los [servicios de soporte](#).

15) *Desmantelamiento de los servicios web / extracción automática de datos*

Los servicios web SDMX (REST y SOAP), así como los servicios web JSON y Unicode, se interrumpieron en enero de 2023.

Han sido reemplazadas por una nueva API de difusión. Para ayudarlo a hacer la transición a estos nuevos servicios, se ha creado Wikis con toda la información necesaria.

Para reemplazar los servicios web SDMX (REST y SOAP), se recomienda consultar la página wiki [API SDMX 2.1](#)

Para reemplazar los servicios web JSON y Unicode, se recomienda consultar la página wiki [Estadísticas de API: migración del servicio web JSON a Estadísticas de API](#).

16) *No puedo encontrar los datos que estoy buscando. ¿Dónde debería mirar?*

Se sugiere explorar las siguientes páginas:

[Guía del sitio web](#).

[Nuestros productos y herramientas](#).

[Nuestros servicios](#).

[Estadísticas explicadas](#), su guía de estadísticas europeas que presenta temas estadísticos de una manera fácilmente comprensible.

[Temas estadísticos](#), que brindan una descripción general de nuestras secciones de temas estadísticos que brindan acceso a datos e información de antecedentes.

[Buscador de estadísticas A-Z](#).

Si aún no ha encontrado los datos que está buscando, comuníquese con nuestro [equipo de soporte](#).

17) *No he encontrado una respuesta a mi pregunta. ¿Qué debería hacer?*

Envíe sus preguntas, comentarios y sugerencias al Soporte Europeo de Datos Estadísticos a través del [formulario de atención al usuario](#) en el idioma de su selección.

3. LA PÁGINA PRINCIPAL

La página principal de Eurostat tiene diferentes recursos y secciones que serán explicadas con detalle en los siguientes apartados. Cada número representa el subapartado donde está explicada cada sección.

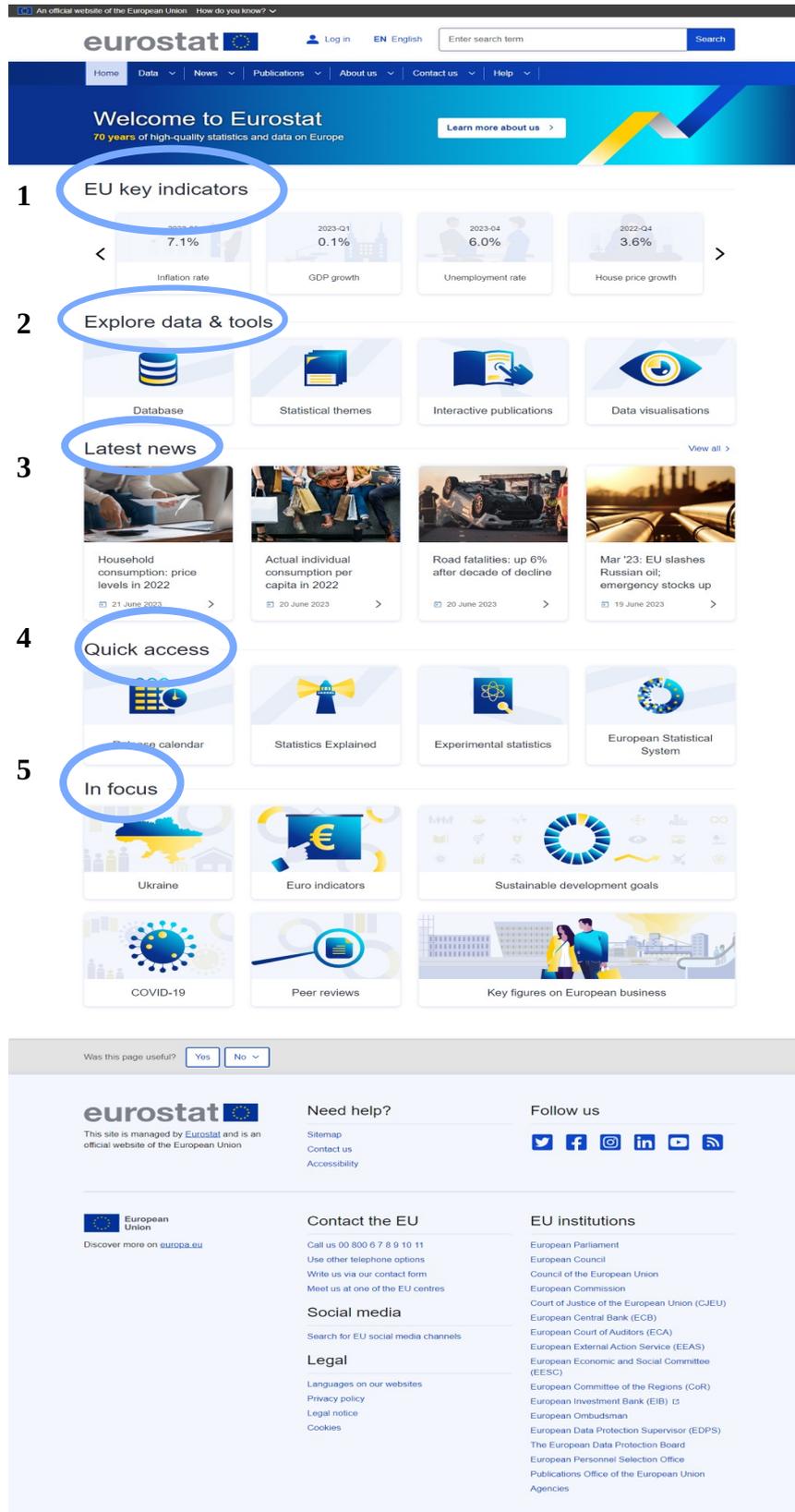


Figura 1: Página principal

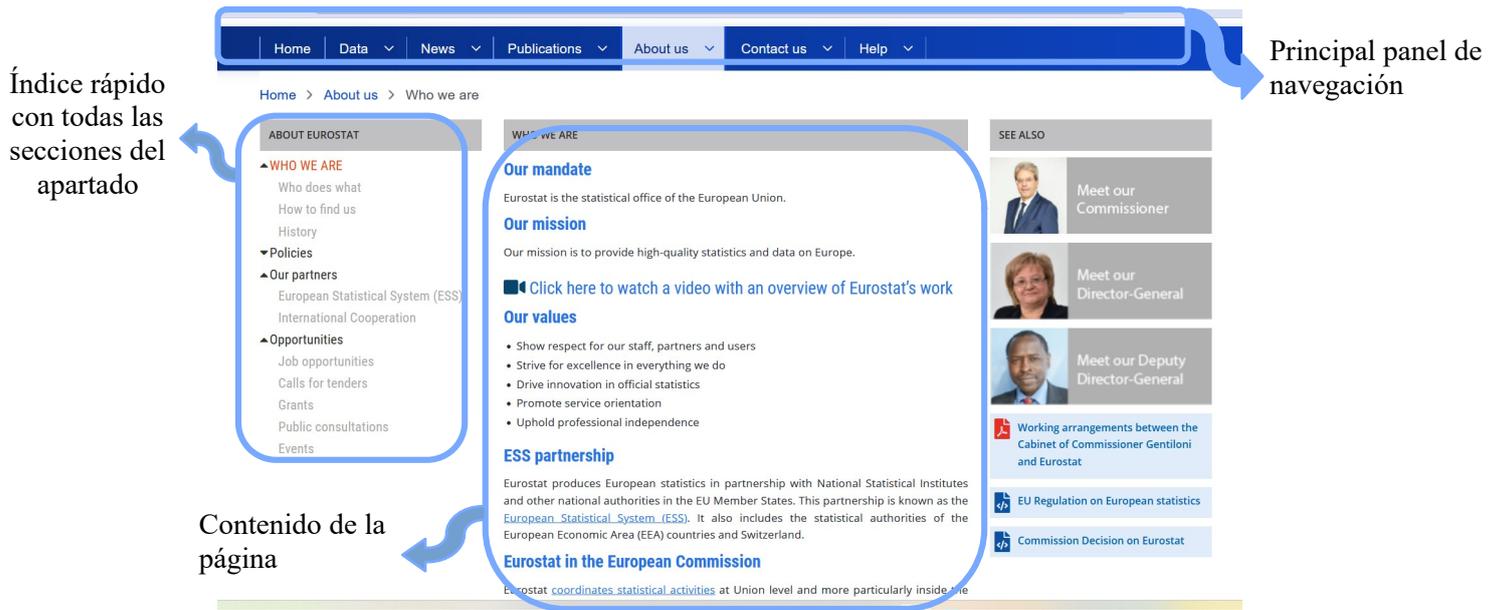


Figura 2: Aparatado "Sobre nosotros"

Es importante destacar que el índice rápido que aparece en el lateral izquierdo de la figura 2 presenta el mismo contenido que el índice que se muestra en el principal panel de navegación para cada apartado.



Figura 3: Cabecera de la página de Eurostat

En la página principal o "Home" del sitio web de Eurostat, hay cinco apartados principales que funcionan como accesos directos a los temas o recursos más importantes. Estos apartados se pueden localizar fácilmente con la ayuda de la (figura 1).

1) *Indicadores clave de la UE*

En este apartado, Eurostat proporciona datos e indicadores relevantes sobre la Unión Europea, como el porcentaje de inflación y desempleo. Al hacer clic en cualquiera de los indicadores, se accede a una página que muestra todos los datos recopilados de ese indicador por país, mes, etc., a través del "Data Browser".



8 Figura 4: Algunos indicadores clave de la UE

2) *Explorar datos y herramientas*

Este apartado de accesos directos a secciones estadísticas, de datos o de investigación que se analizarán más en profundidad en el apartado 4.

Explore data & tools



Figura 5: Herramientas y explorador de datos

3) *Noticias recientes*

El apartado de últimas noticias (figura 6) muestra las últimas noticias publicadas en el apartado de “News” de Eurostat. Se pueden ver noticias, actos, calendario de actos y proyectos o noticias sobre los euro indicadores (también en el siguiente enlace <https://ec.europa.eu/eurostat/web/main/news>).

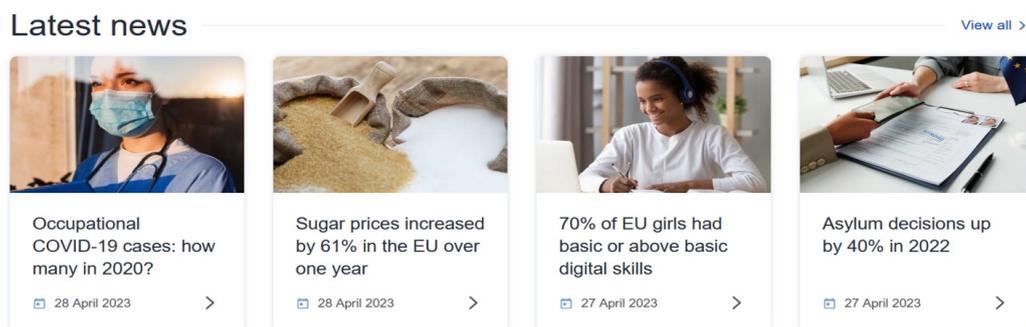


Figura 6: Novedades

4) *Acceso rápido*

Este apartado da acceso a secciones como el calendario de proyectos, una guía sobre las estadísticas europeas, los nuevos métodos de estadística o información sobre el “European Statistical System” (ESS).

Quick access

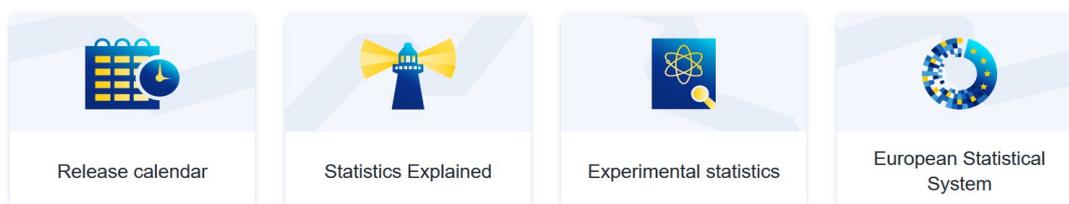


Figura 7: Apartado de acceso rápido

5) *“In focus”*

En este último apartado de la página principal, Eurostat proporciona acceso rápido a aquellos temas relevantes en la sociedad europea actual y que podrían ser de gran interés para el público general como el acceso a podcast o a temas como el COVID-19.

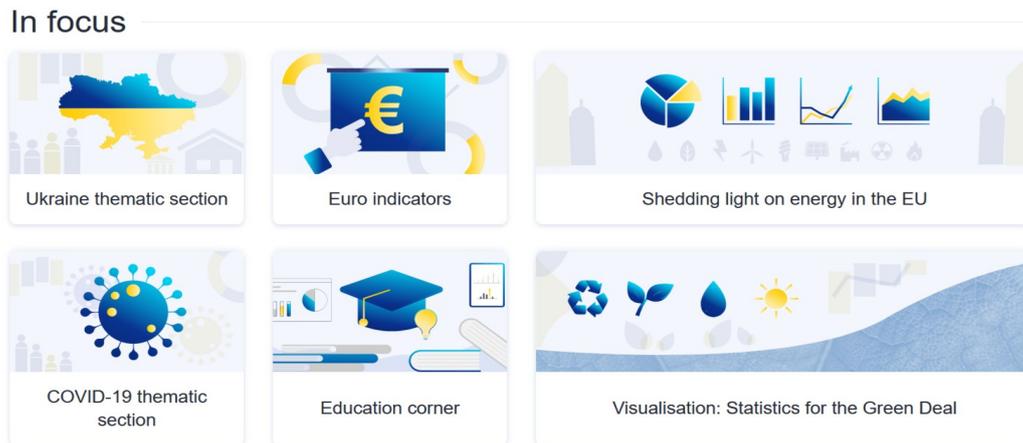


Figura 8: Apartado "In focus"

4. OTRAS SECCIONES DE LA PÁGINA

En la parte superior de la página de inicio nos encontramos el acceso para iniciar sesión o crear una cuenta, escoger el idioma en el que está la web (en el caso de Eurostat solo es posible leerla en inglés, francés o alemán) y un buscador web.



Figura 9: Parte superior de la página de inicio

El registro funciona para todos los productos y servicios de Eurostat. Mediante el registro se puede activar la función de alerta y acceder a las funcionalidades mejoradas de las bases de datos.

Hay dos procedimientos para la inscripción o entrada en la página principal: [Iniciar sesión o Registrarse](#). Estos son los campos que hay que cubrir para crear la cuenta:

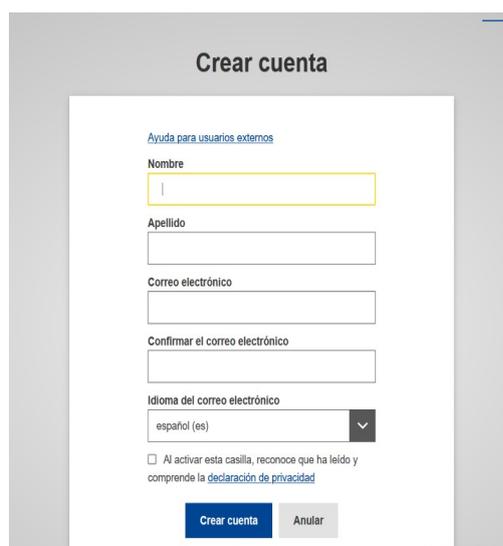
The image shows a registration form titled 'Crear cuenta'. At the top left, there is a link for 'Ayuda para usuarios externos'. The form contains several input fields: 'Nombre' (with a yellow border), 'Apellido', 'Correo electrónico', and 'Confirmar el correo electrónico'. Below these is a dropdown menu for 'Idioma del correo electrónico' currently set to 'español (es)'. At the bottom, there is a checkbox with the text 'Al activar esta casilla, reconoce que ha leído y comprende la declaración de privacidad'. Two buttons are at the bottom: a blue 'Crear cuenta' button and a grey 'Anular' button.

Figura 10: Crear cuenta en Eurostat

Además, al final de cualquier página de Eurostat, siempre se encuentra lo que se puede observar en la (figura 11), donde se pueden encontrar recursos muy útiles como el [sitemap](#), que funciona como un mapa en esquema de toda la web de Eurostat, acompañado de sus respectivos enlaces.

También se encuentran todas las formas de contacto, tales como teléfonos, correos electrónicos y redes sociales, a las que se puede dirigir en cualquier idioma oficial de la UE y a través de las cuales se recibirá respuesta en la misma lengua.

Otro de los apartados disponibles es el legal, donde se puede encontrar la política de privacidad o la

política de cookies de Eurostat.

En último lugar, se encuentra un apartado donde se facilitan todos los enlaces a las diferentes páginas web de las instituciones europeas.

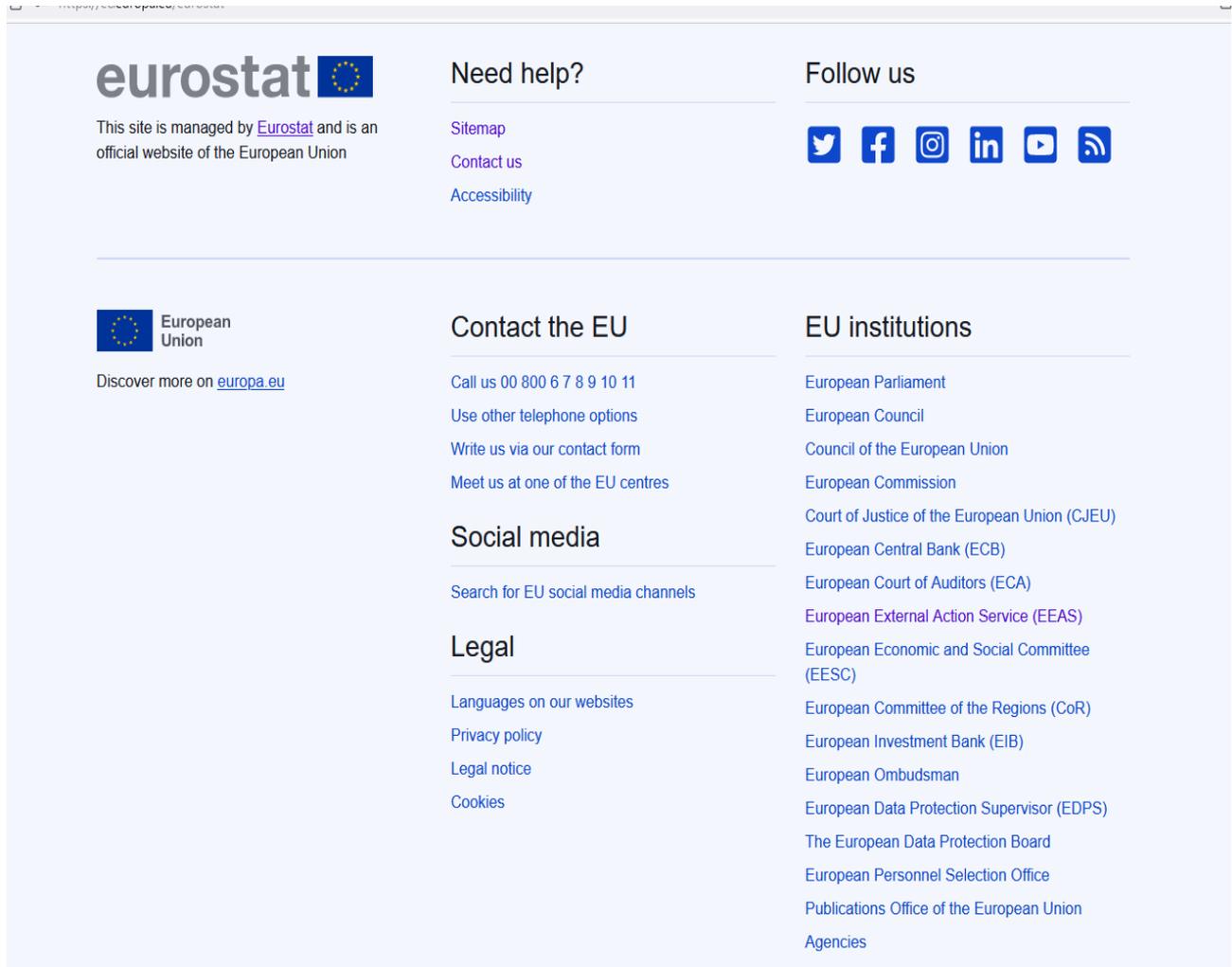


Figura 11: Final página Eurostat

5. DATOS

En la sección de datos de la página de Eurostat, se encuentran disponibles una amplia gama de estadísticas y datos sobre la Unión Europea, países miembros, estados candidatos y la Asociación Europea de Libre Comercio (EFTA). Se ofrece acceso a conjuntos de datos, indicadores y series temporales sobre diversos temas. Los datos están estructurados y organizados para facilitar la búsqueda y exploración. Se proporcionan herramientas para filtrar, visualizar y descargar los datos, así como metadatos detallados. Eurostat brinda opciones avanzadas de análisis y visualización para comparaciones y creación de informes personalizados.

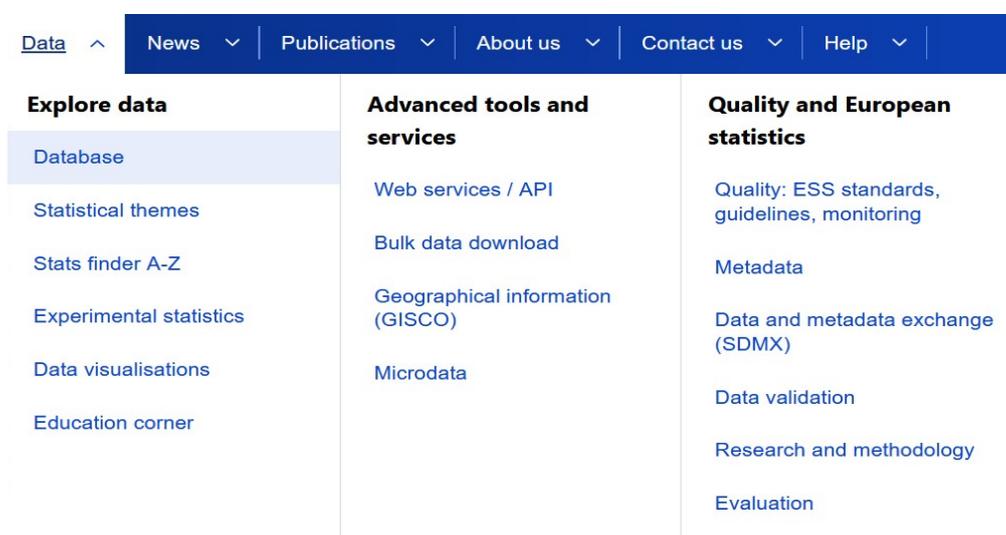


Figura 12: Índice de la página de datos

Las estadísticas incluidas se dividen en datos que son recogidos de forma obligatoria por los estados, en virtud de un reglamento de la UE, bajo pena de sanción por el Tribunal de Justicia de la Unión Europea, y en datos que se recogen mediante un acuerdo informal, de manera voluntaria, lo cual explica la existencia de ciertas lagunas. La armonización es igual para ambos tipos de datos, que son actualizados dos veces al día a las 11:00 y a las 23:00.

La página de datos proporciona acceso gratuito a todos los datos de Eurostat. Se pueden escoger entre diferentes opciones.

En la [base de datos](#) se pueden extraer datos en diferentes formatos o crear marcadores para conjuntos de datos individuales.

La organización de los datos, accesibles en la pestaña “[Data](#)”, se realiza de dos maneras: en tablas

predefinidas “Tables by themes” y en bases de datos “Database by themes”.

Las tablas son más sencillas. Pueden ser visualizadas como tablas, gráficos y mapas. Proporcionan metadatos de dos tipos: los metadatos ESMS son para el público general y los metadatos ESQRS son para especialistas.

Las bases de datos son más complejas y personalizables: no pueden ser visualizadas como gráficos y mapas, pero ofrecen la posibilidad de poder ser descargadas en diferentes formatos (e.g. como tabla de Excel). Los pasos a seguir para poder descargar son: a) seleccionar las variables, b) clicar en “update” y c) descargar mediante el botón “download”. Aunque no es posible guardar una consulta ni después del registro como usuario, podemos copiar y pegar la URL de una consulta determinada, e incluso guardarla como un marcador, lo que permite repetirla.

En el apartado de [temas estadísticos](#) se dividen los datos en temas que se pueden seleccionar según interés si se necesita información general sobre un tema y sus datos relacionados.

Hay 9 temas diferentes:

- Estadísticas generales y regionales
- Economía y fondos
- Población y condiciones sociales
- Industria, comercio y servicios
- Agricultura y pesca
- Comercio internacional
- Transporte
- Medioambiente y energía
- Ciencia, tecnología y sociedad digital

El [buscador de estadísticas de la A a la Z](#) es una lista que proporciona enlaces directos a secciones temáticas relacionadas para ayudar a encontrar información.

La sección de [estadísticas experimentales](#) ofrece acceso e información sobre nuevas fuentes de datos y métodos que están organizadas en 15 temas diferentes. Este tipo de estadísticas siempre está marcado con un logo debido a la falta de madurez de las investigaciones.

Para conocer las estadísticas experimentales producidas por el instituto nacional de estadística de otros países, se puede visitar el [centro de estadísticas experimentales](#) del Sistema Estadístico Europeo.

La página de [visualizaciones de datos](#) proporciona una descripción general de todas las herramientas de visualización interactiva que está ordenadas por temas.

La sección de [rincón educativo](#) ofrece material para profesores y alumnos, como vídeos o publicaciones interactivas entre otros recursos.

Además, ofrece el recurso [descarga masiva](#) donde poder descargar conjuntos de datos individuales o la base de datos completa utilizando [la función de descarga masiva](#).

En la descarga masiva hay información actualizada dos veces al día, a las 11:00 y 23:00, conjuntos de datos disponibles en formato tsv (valores separados por tabuladores) y sdmx, directrices sobre cómo automatizar la descarga de conjuntos de datos, un manual que contiene toda la información detallada sobre la función de descarga masiva, una tabla de contenido que incluye la lista de los conjuntos de datos disponibles, y diccionarios de todos los sistemas de codificación utilizados en los conjuntos de datos.

También se puede encontrar acceso a herramientas y servicios de datos más avanzados en la página de datos, como múltiples opciones de recuperación para la descarga automática de datos, un [sistema de información geográfica \(GICSO\)](#) y cómo obtener acceso a microdatos.

[RAMON Eurostat](#) explica las nomenclaturas (clasificaciones) utilizadas por el Eurostat, aunque no todas las que aparecen son exclusivas de esta Dirección General. Está accesible en la pestaña [Data](#) (situada en la parte superior de la página principal), en la sección [Metadata](#) (en el menú de la izquierda), concretamente en el apartado [“Concepts and Definitions”](#)

Gracias al registro (a través del [ECAS de la Comisión](#)) se pueden recibir correos de alerta cuando se publica una nueva estadística.

6. NOTICIAS

El apartado de noticias es una sección dedicada a proporcionar información actualizada sobre temas relevantes relacionados con la Unión Europea y las estadísticas. Aquí se publican noticias, comunicados de prensa y otros contenidos informativos.

En esta sección, se pueden encontrar artículos que abordan una amplia variedad de temas, como datos económicos, sociales, medioambientales y demográficos. Las noticias suelen incluir análisis, informes y estudios sobre la evolución de las estadísticas en la UE, así como eventos y conferencias relacionados con la recopilación y el uso de datos.



Figura 13: Índice de la página de novedades

La página de noticias ofrece acceso directo a las siguientes secciones:

1. **Artículos de noticias:** artículos en línea que cubren la gama completa de nuestros datos, incluidas las primeras publicaciones de datos.
2. **Indicadores del euro:** publicaciones en PDF sobre los principales indicadores económicos mensuales o trimestrales.
3. **Podcasts:** Episodios mensuales sobre temas estadísticos de interés.
4. **Eventos:** una descripción general de los eventos próximos y pasados.
5. **Calendario de publicaciones:** para publicaciones de datos planificadas y en curso.
6. **Servicio de prensa:** rincón que Eurostat proporciona para periodistas donde facilita los

datos de contacto.

Además, Eurostat está presente en el servicio de [Google Public Data Explorer](#), a través del cual se publican algunas de las estadísticas más importantes.

7. PUBLICACIONES

En la página de Eurostat, se pueden encontrar publicaciones de noticias que brindan información actualizada sobre diversos temas relacionados con la Unión Europea y las estadísticas. Estas publicaciones están diseñadas para ofrecer análisis en profundidad, informes detallados y estudios especializados.

Se proporcionan análisis y perspectivas sobre la evolución de las estadísticas en la UE, así como información sobre nuevos métodos de recopilación de datos, cambios en las tendencias y desarrollos relevantes.

De esta manera, se puede estar al tanto de los avances más recientes en el ámbito de las estadísticas europeas, permitiendo comprender mejor la situación y los cambios en el panorama estadístico de la Unión Europea.

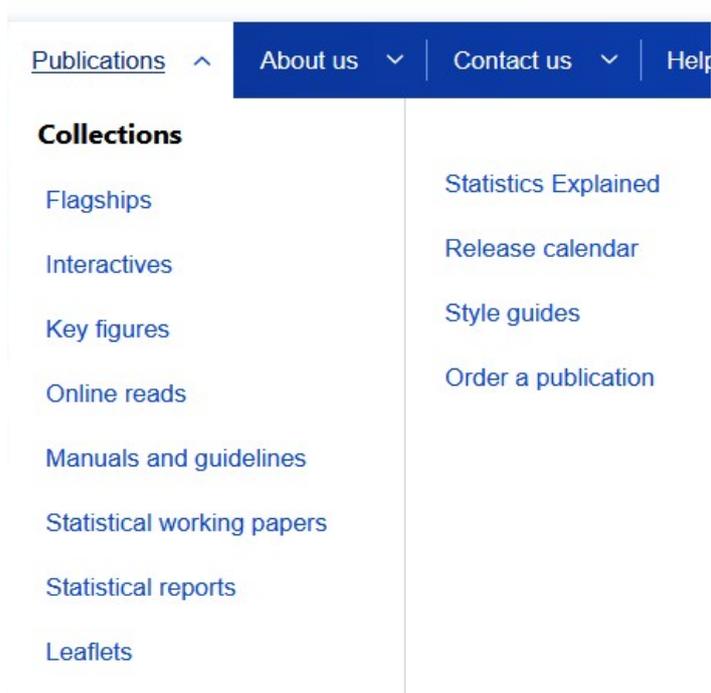


Figura 14: Índice de la página de publicaciones

Eurostat publica una amplia gama de publicaciones: manuales, guías y libros estadísticos, a las que se puede acceder y descargar de forma gratuita.

El primer punto, “[Flagship publications](#)”, muestra todas las publicaciones de formato digital hechas por Eurostat. que junto con su título y una breve descripción de su contenido nos indican su fecha de publicación. A continuación, está la sección de las [publicaciones interactivas](#), que sigue la misma

estructura que la anterior con la diferencia de que en este tipo de publicaciones se puede interactuar con los gráficos o con algunas palabras. También se encuentran las [figuras clave](#) o aquellas publicaciones que Eurostat considera más relevantes.

Por otro lado, la entrada de “[Statistics Explained](#)” conduce a un servicio oficial de Eurostat que presenta temas estadísticos de una manera fácilmente comprensible. Los artículos constituyen una verdadera enciclopedia de estadísticas europeas, con un glosario estadístico que aclara todos los términos utilizados y numerosos enlaces a más información, como datos y metadatos y un portal para usuarios.

En el siguiente punto, “[Manuals and guidelines](#)”, se puede encontrar manuales y guías estadísticas de Eurostat. De la misma forma, en la sección “[Statistical working papers](#)”, se proporciona un listado con estudios específicamente destinado a profesionales en materia de economía, estadística y otras áreas relacionadas. Además, se ponen al servicio del usuario varios formularios para poder publicar un estudio y resolver las posibles dudas.

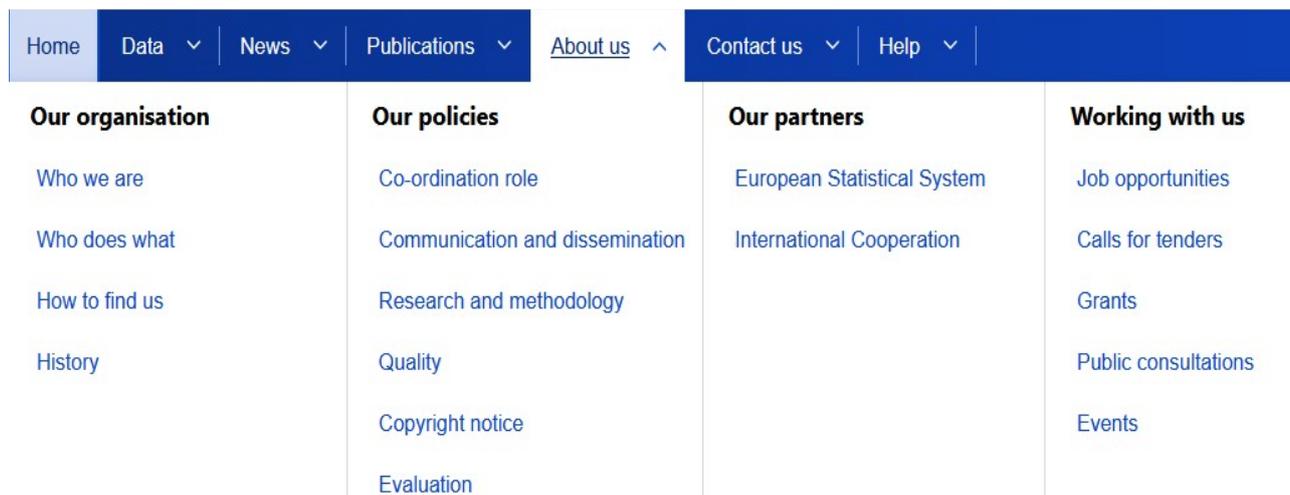
En el apartado de “[Statistical reports](#)”, se pueden encontrar diversos informes realizados en diversas materias que competen a Eurostat. Por otro lado, en la siguiente sección, “[Leaflets](#)”, se encuentran folletos y material gráfico.

“[Style guides](#)”, es la guía de uso interna de Eurostat. En ella se explican las diferentes normas de estilo de redacción y prácticas comunes que deben seguirse para presentar una identidad coherente de las instituciones de la UE a los ciudadanos. Las [guías de estilo](#) se publican en todas las lenguas oficiales de la UE.

En la entrada de “[Order of publications](#)” podemos ver cómo la Oficina de Publicaciones de la UE gestiona la librería de la UE, desde la que puede solicitar todos los libros, folletos, carteles, mapas, folletos, documentos técnicos, publicaciones periódicas, CD-ROM, DVD... Todas las publicaciones impresas de Eurostat están disponibles en la librería de la UE, muchas de manera gratuita. Además, muchas publicaciones existen como libros electrónicos y la versión en PDF se puede descargar gratuitamente.

8. SOBRE NOSOTROS

La sección “sobre nosotros” ofrece información útil sobre Eurostat y su organización.



Our organisation	Our policies	Our partners	Working with us
Who we are	Co-ordination role	European Statistical System	Job opportunities
Who does what	Communication and dissemination	International Cooperation	Calls for tenders
How to find us	Research and methodology		Grants
History	Quality		Public consultations
	Copyright notice		Events
	Evaluation		

Figura 15: Índice de la página de "About us"

Además, se pueden encontrar datos y cifras sobre el sistema estadístico europeo (ESS), la calidad de las estadísticas europeas y la legislación de la UE relacionada con las estadísticas. También se puede acceder a detalles sobre las actividades de Eurostat, como proyectos, subvenciones, convocatorias de licitación, conferencias y eventos.

En el apartado de “Our policies” nos encontramos con la políticas en las que se debe basar Eurostat para publicar su contenido, así como las políticas que deben seguir los usuarios, como por ejemplo el [aviso de copyright y libre reutilización de los datos](#).

Eurostat tiene una política de fomento de libre reutilización de sus datos, tanto para fines no comerciales como comerciales. Todos los datos estadísticos se pueden reutilizar sin ningún tipo de pago o de licencia por escrito, pero esta política tiene las siguientes excepciones:

- El permiso concedido no se extiende a ningún material cuyos derechos de autor se identifican como pertenecientes a un tercero. La autorización debe ser obtenida del correspondiente autor.
- Los logotipos y marcas comerciales están excluidos de la autorización general antes citada.
- Cuando la reutilización implica traducciones de publicaciones o modificaciones

a los datos o textos, se deberá indicar claramente el principio y final de la información.

- Los siguientes datos y documentos de Eurostat no pueden ser reutilizados para fines comerciales:
 - Todos los datos publicados en la web de Eurostat pueden ser considerados como pertenecientes a Eurostat para el propósito de su reutilización (salvo excepciones o si se indica explícitamente lo contrario).
 - Las publicaciones o documentos cuyos derechos de autor pertenezcan total o parcialmente a otras organizaciones.
 - Los datos sobre países distintos: 1) los Estados miembros de la UE (UE), 2) los Estados miembros de la Asociación Europea de Libre Comercio (AELC), y 3) los adherentes oficiales de la UE y los países candidatos.

Si se desea volver a utilizar el material de Eurostat con fines comerciales y no existe un procedimiento especial o el requisito de una licencia por escrito, sólo se tiene que descargar el material y utilizarlo. La base de la política de derechos de autor y la licencia de Eurostat es el aviso legal de la web de la Comisión Europea, que se puede encontrar [aquí](#).

A continuación, se encuentra el apartado de colaboradores de Eurostat o “Our Partners”. Primero se menciona el [Sistema Estadístico Europeo \(SEE\)](#), que al clicar redirigirá a la página correspondiente. Lo mismo pasa con el segundo apartado de colaboradores, [Cooperación internacional](#).

Eurostat está en una posición ideal para proporcionar apoyo a estados e instituciones fuera de la UE que están intentando aproximar sus estadísticas oficiales a las de la UE y a los estándares estadísticos internacionales.

- **Países candidatos:** Eurostat proporciona asistencia técnica para la producción y difusión de datos armonizados y de alta calidad, y verifica que las estadísticas nacionales cumplan con el acervo en materia de estadísticas.
- **Países concernidos por la Política de Vecindad:** Eurostat presta asistencia técnica a los países que aspiran a producir más y mejores datos, y a aumentar la

utilización y difusión de la mejora de las estadísticas y comparables.

- **Cooperación estadística internacional:** Eurostat proporciona asistencia técnica a las iniciativas panafricanas para establecer un Instituto de Estadística de África. La mejora de las estadísticas permite el progreso hacia la reducción de la pobreza y los Objetivos de Desarrollo del Milenio que se establezcan.

9. CONTACTO

En la sección de contacto, se puede encontrar información sobre cómo ponerse en contacto con atención de Eurostat, sobre los canales de redes sociales, dónde están ubicadas las oficinas y cómo puede organizar una visita en Eurostat.

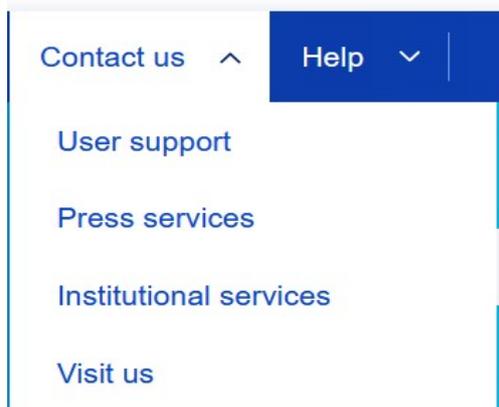


Figura 16: Índice de la página de contacto

Se puede contactar en cualquier idioma oficial de la UE y recibir respuesta en el mismo idioma. Es útil para consultas, información adicional y asistencia relacionada con las estadísticas europeas. También se pueden encontrar enlaces a preguntas frecuentes y formularios de contacto.

10. AYUDA

En la sección de ayuda se tratan todo tipo de cuestiones del usuario sobre Eurostat. Se puede encontrar una guía de la página web, material educativo o las preguntas más frecuentes.

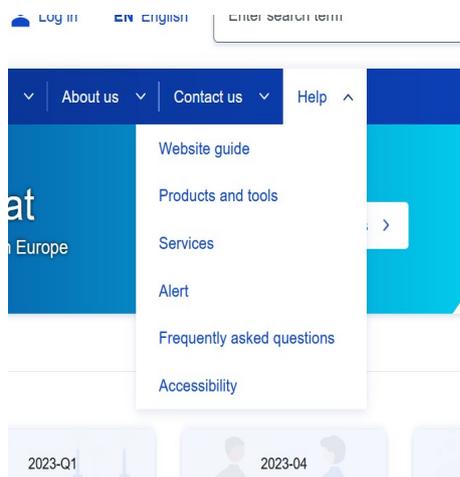


Figura 17: Índice de la página de ayuda

En el primer apartado, [Guía web de Eurostat](#), se encuentra un pequeño resumen de todo lo explicado en este manual de uso. En la sección “[products and tools](#)” se ofrece una gran cantidad de información. Con el objetivo de presentar las estadísticas de manera sencilla, comprensible, accesible y gratuito. [Nuestros servicios](#) sirve como un portal de consultas estadísticas a través del cual Eurostat ofrece asistencia a todos los usuarios respondiendo a cualquier pregunta sobre las estadísticas europeas.